

Programa de NSW Seniors Card

Guía para miembros

Disfrute de los beneficios que se merecen los mayores de NSW



SENIORS CARD

Introducción

El Programa de NSW Seniors Card es una iniciativa del Gobierno de NSW para reducir el costo de vida de los ciudadanos de más edad, y reconocer su contribución a nuestra comunidad.

Una combinación de descuentos sobre productos y servicios de miles de empresas, así como generosas concesiones del gobierno en el transporte, permite ayudar a las personas mayores a llevar una vida más sana, feliz, activa, conectada y asequible una vez jubiladas.

Todos los ciudadanos mayores de 60 años y residentes permanentes de NSW reúnen las condiciones para una de las dos tarjetas que ofrece el programa:

Seniors Card o **Senior Savers Card**.



Denos Me gusta en Facebook
[@seniorscardNSW](https://www.facebook.com/seniorscardNSW)

La tarjeta Seniors

Para los mayores que trabajen un máximo de 20 horas por semana en empleo remunerado (promedio trabajado durante 12 meses)



La Seniors Card original, introducida en 1992, ofrece descuentos en más de 7 400 comercios, además de acceso a una tarjeta Gold Opal y concesiones de transporte creadas para ayudar a las personas total o mayormente jubiladas a llevar una vida más sana, feliz, activa y asequible.

La tarjeta Senior Savers

Para los mayores que todavía trabajan más de 20 horas por semana en empleo remunerado (promedio trabajado en 12 meses)



La tarjeta Senior Savers, añadida al programa en 2019, ofrece los mismos más de 7 400 descuentos comerciales al creciente número de mayores que todavía trabajan después de los 60 años, y que aún no reúnen las condiciones para la tarjeta Seniors.

Cuando los titulares de una tarjeta Senior Savers reduzcan las horas de trabajo o se jubilen totalmente, podrán pasar a la tarjeta Seniors con todas las concesiones gubernamentales para transporte de los jubilados.

En esta guía encontrará mayor información y sugerencias sobre cómo aprovechar al máximo su tarjeta.

Si desea más información o solicitar una tarjeta, consulte seniorscard.nsw.gov.au o llame a Service NSW al **13 77 88**.

Beneficios para todos los titulares de la tarjeta

Todos los titulares de la Seniors Card y Senior Savers Card reciben una amplia gama de descuentos, ofertas, eventos y recursos.



- **Miles de descuentos todos los días** ofrecidos por las empresas participantes de NSW. No deje de presentar su tarjeta y preguntar



- **Más descuentos comerciales en otros estados** por medio de Programas asociados de la Seniors Card



- **Ofertas especiales** de una gama de empresas, incluidos socios corporativos como los siguientes:





- **Contenido exclusivo** como **EXTRA**, nuestro boletín electrónico mensual repleto de información, ofertas especiales, concursos, regalos y mucho más



- **Información oportuna** sobre próximos **eventos** y **actividades**



- La **NSW Seniors Card community** tiene un grupo de Facebook muy activo, con actualizaciones diarias y oportunidades para conectarse



- **Discount Directory** para encontrar las ofertas que está buscando, a nivel local o estatal (vea la guía en línea en seniorscard.nsw.gov.au)



- **Aplicación para celulares de la Seniors Card** para buscar descuentos y ofertas especiales aun cuando esté en movimiento

Las ofertas

Le sorprenderá la gama de empresas que se han afiliado al programa Seniors Card para ofrecerle grandes ofertas. Su tarjeta puede ofrecerle ahorros en todo tipo de cosas, desde las compras locales hasta los planes para sus próximas vacaciones, pasando por los gastos de la casa.

Aproveche los siguientes descuentos y ofertas para los miembros:

- Alojamiento
- Automotriz
- Entretenimiento y atracciones
- Comidas y bebidas
- Salud y bienestar
- Construcción y mejoras de la vivienda
- Servicios profesionales y personales
- Tiendas y compras en línea
- Viajes y vacaciones
- Servicios públicos
- Y mucho más...

Cómo aprovechar al máximo su tarjeta

- Lleve su tarjeta cada vez que salga
- Esté alerta al cartel de Seniors Card Welcome Here en las empresas que visite
- No sea tímido – aún si no ve un cartel, pregunte si ofrecen un descuento para la Seniors Card
- No deje de preguntar también cuando esté viajando – muchas empresas de otros estados aceptan la tarjeta de NSW. (Además puede consultar las páginas web de programas de otros estados asociados a la Seniors Card para ver qué ofertas hay ahí.)
- Use la guía Discount Directory para buscar descuentos en su zona, o busque por tipo de empresa o por nombre comercial
- Descargue la aplicación para celulares de la Seniors Card para buscar información cuando esté en movimiento
- Asegúrese de estar recibiendo nuestro boletín electrónico EXTRA con todas las ofertas más recientes, información y obsequios (si no ha suministrado su dirección electrónica para recibir el boletín, hágalo ya mismo en **seniorcard.nsw.gov.au**)
- Denos Me gusta en Facebook para ver promociones especiales y noticias, historias y actualizaciones diarias



SENIORS CARD

welcome here

An initiative of the NSW Government



Denos Me gusta en Facebook
@seniorcardNSW



Beneficios adicionales para los titulares de la Seniors Card

En su calidad de titular de la **Seniors Card**, total o mayormente jubilado, usted también tiene derecho a generosas concesiones en el transporte público de todo el Estado de NSW.

La tarjeta Gold Opal le permite utilizar los servicios de transporte público de Sydney, Blue Mountains, Central Coast, Hunter, Illawarra y Southern Highlands, todos por un máximo de \$2,50 por día, independientemente de cuánto viaje.



Beneficios de Gold Opal

Opal es la forma más conveniente de moverse por transporte público en NSW. Y la Gold Opal para los titulares de la Seniors Card que reúnan las condiciones ofrece los mejores descuentos disponibles para el transporte. La tarjeta Gold Opal le ofrece:

- **Viajes sin límites por \$2,50 por día en:**
 - Todos los trenes de Sydney
 - Todos los servicios interurbanos de NSW Trainlink
 - Todos los autobuses de Sydney, Blue Mountains, Central Coast, Hunter e Illawarra
 - Todos los transbordadores de Sydney Ferries y el Stockton Ferry de Newcastle
 - Los ferrocarriles livianos

*Excluye el billete de acceso a la estación del Aeropuerto de Sydney

- **Concesiones adicionales para los viajes en:**
 - Servicios de autobús locales particulares, en su ruta habitual
 - Todos los servicios regionales de NSW Trainlink
 - Billetes de excursión: derecho a billetes Country Pensioner Excursion y Regional Excursion Daily
- **Concesiones de transporte en toda Australia** – consulte la página web de Seniors Card del estado o territorio que vaya a visitar, donde encontrará las condiciones detalladas.
- **Tarjeta inteligente conveniente y reutilizable** – tanto más fácil que comprar billetes de Excursión de papel cada vez que viaje. Bastará con cargarla y seguir su camino – o prepárela para que se recargue automáticamente de modo que nunca vuelva a tener que buscar dinero en efectivo.
- **Protección** – aun si su tarjeta se perdiera o se la robaran, su saldo estará seguro y a salvo, y podrá transferirlo a una nueva tarjeta.

Para obtener mayor información sobre las concesiones para el transporte consulte **www.transportnsw.info** o llame al **131 500**

Cómo obtener su tarjeta Gold Opal

Tenga a mano su número de Seniors Card de nueve dígitos, y pida la tarjeta en una de estas tres formas sencillas:

-  **CONSULTE www.opal.com.au**
-  **LLAME AL 13 67 25 (13 OPAL)**
-  **VAYA A cualquier Centro de Service NSW**

¿Tiene preguntas sobre cómo activar su tarjeta, agregarle dinero, pedir una tarjeta nueva o cualquier otro dato sobre Opal? Llame al **13 67 25 (13 OPAL)** o consulte **www.opal.com.au**

Nota: Los titulares de la tarjeta Senior Savers que todavía estén trabajando un mínimo de 20 horas por semana en empleo remunerado aún no reúnen las condiciones para una tarjeta Gold Opal ni para las concesiones de transporte para los jubilados. Los titulares de la tarjeta Senior Savers podrán pasar a la tarjeta Seniors con todas las concesiones cuando comiencen a trabajar menos o se jubilen totalmente.

Lista de contactos útiles

Emergencias – ambulancia, policía y bomberos

T: 000

Atención médica después de horas

T: 1800 022 222

My Aged Care

www.myagedcare.gov.au

T: 1800 200 422

De lunes a viernes de 08:00 a 20:00 horas

Los sábados de 10:00 a 14:00 horas

Servicio de Emergencia del Estado de NSW (SES)

T: 132 500

Lifeline

T: 13 11 14

Apoyo las 24 horas para momentos de crisis

Centro de información sobre venenos de NSW

T: 13 11 26

Línea de ayuda para casos de maltrato de los mayores

T: 1800 628 221

Servicio de NSW de información para la tercera edad

T: 137 788

Transport NSW

www.transport.nsw.gov.au

T: 131 500

Departamento de Fair Trading

www.fairtrading.nsw.gov.au

T: 13 32 20

De lunes a viernes de 08:30 a 17:00 horas

Centrelink

www.servicesaustralia.gov.au/individuals/centrelink

T: 132 468

Si viaja a otros estados, póngase en contacto con la oficina de Seniors Card apropiada para averiguar acerca de los descuentos que le corresponden como titular de una NSW Seniors Card.

Seniors Card del Territorio de la Capital de Australia COTA ACT

T: (02) 6282 3777

www.actseniorscard.org.au

Seniors Card del Territorio del Norte

T: 1800 441 489

www.ntseniorscard.org.au

Seniors Card de Queensland

T: 13 QGOV (13 74 68)

www.qld.gov.au/seniorscard

Seniors Card de Australia Meridional

T: 1800 819 961

www.sa.gov.au/seniorscard

Seniors Card de Tasmania

T: 1300 135 513

www.seniors.tas.gov.au

Seniors Card de Australia Occidental

Seniors Card Centre

T: 1800 671 233

www.seniorscard.wa.gov.au



Información sobre la privacidad/

Descargo de responsabilidad

Seniors Card y Senior Savers Card reconocen la importancia de su privacidad y se comprometen a proteger los datos personales que tengan sobre usted. Recabamos solamente la información personal necesaria para desempeñar nuestras funciones, y usaremos o divulgaremos dicha información únicamente a los fines para los cuales fue proporcionada. Por ejemplo, suministrarle la tarjeta Seniors o la tarjeta Senior Savers, la Guía anual para los mayores, enviarle correspondencia e información sobre actividades para los

miembros. Seniors Card también puede hacer encuestas a sus miembros para mejorar los servicios. La información personal que recabamos y guardamos sobre usted incluye los datos que usted nos proporcione cuando solicite una tarjeta Seniors o una tarjeta Senior Savers o cuando rellene un formulario en línea en nuestro sitio web. Ello incluye su nombre, dirección, fecha de nacimiento y señas.

Si desea más información sobre nuestra Normativa de privacidad, sírvase visitarnos en línea en:

<http://www.seniorcard.nsw.gov.au/privacy-policy>



Datos de contacto

Puede contactar con NSW Seniors Card de varias maneras.



W: www.seniorscard.nsw.gov.au



T: **13 77 88**



E: info@service.nsw.gov.au

Si usted es sordo, tiene dificultades de oído o una discapacidad del habla, llame al Servicio Nacional de Retransmisión (NRS) al **133 677** (usuarios con TTY (teletipo)) o al **1300 555 727** (usuarios de Speak and Listen) antes de llamar al número de teléfono de Service NSW.

Actualice sus datos o encargue una tarjeta de remplazo

Es importante que nos informe si cambian sus datos de contacto. Para actualizar sus datos o pedir una nueva tarjeta:

- consulte www.service.nsw.gov.au
- envíe un e-mail a info@service.nsw.gov.au
- llame al **13 77 88**
- o concurra a cualquier centro de **Service NSW**

